

ISHAMI RY'UBUCAMANZA RYA MAINE

Urega

URUKIKO RW'AKARERE

Aho Ruherereye (Umuji):

Nomero ya Dosiye:

☐ ku giti cye **no** mu izina rya:

☐ mu izina rya:

Aburana n'

Uregwa

☐ mu izina rya:

ICYEMEZO CYO KURINDWA IHOHOTERWA

☐ CYEMEJWE ☐ CYONGEREWE IGIHE ☐ BYEMERANIJWEHO ☐ NYUMA Y'IBURANISHA
19-A M.R.S. § 4110

ZIRIKANA KO: Kode y'imibarwa 3 iri ibumoso bw'igisabwa (ibisabwa) biri hepfo bigenewe gukoreshwa imbere mu biro gusa kandi ntigomba kwitabwaho.

Icyifuzo cy'urega cyo kurindwa:

☐ cyemejwe.

☐ cyanzwe igice. Ibukurikira birarinze hakurikijwe iki Cyemezo (*andika/hitamo buri ruhande rumwe*):

☐ Uregwa yashyikirijwe ikirego n'inyandiko imuhamagaza mu rubanza rwerekeye kurindwa ihohoterwa:

[837] ☐ hakoreshajwe ubundi buryo

[838] ☐ yazishyikirijwe ku giti cye mu ntoki.

Nyuma yo guhabwa imenyeshya mu buryo bukwiriye n':

☐ uburenganzira bwo gutegwa amatwi byuzuye, impande zikurikira zikaba zari zihari:

[835] ☐ urega

[836] ☐ uregwa.

☐ gutega amatwi mu buryo bwuzuye ishingiro ry'ikirego gisaba kurindwa ihohoterwa, impande zikurikira zikaba zari zihari:

[832] ☐ urega

[833] ☐ uregwa.

URUKIKO RUSANGA UREGA AFITE UBURENGANZIRA KU CYEMEZO CYO KURINDWA NK'UKO BIKURIKIRA:

[339] ☐ (1) Impande zombi ni abagize umuryango cyangwa urugo nk'uko bisobanurwa muri 19-A M.R.S. § 4102(6);
Urukiko kandi rusanga impande zombi ari (*shyira akamenyetso ku biri byo*):

Itangazo rya ADA: Ishami ry'Ubucamanza rya Maine ryubahiriza Itegeko ry'Abanyamerika bafite Ubumuga (Americans with Disabilities Act, ADA). Niba ukeneye ubufasha cyangwa koroherezwa, vugisha Umuhuzabikorwa ushinze Uburenganzira bwo Kugera kuri Serivisi z'Urukiko, accessibility@courts.maine.gov, cyangwa umwanditsi w'urukiko.

Serivisi z'Ururimi: Niba ukeneye ubufasha bw'ururimi cyangwa umusemuzi, vugisha umukozi w'urukiko cyangwa interpreters@courts.maine.gov.

ISHAMI RY'UBUCAMANZA RYA MAINE

[351] ☐ abashakanye muri ubu cyangwa abahoze barashakanye

[354] ☐ ababyeyi b'umwana bahuriyeho, cyangwa

[355] ☐ abantu babana (babanye).

[340] ☐ (2) Impande zombi ni abantu barambagizanya nk'uko bisobanurwa muri 19-A M.R.S. § 4102(4); cyangwa

[341] ☐ (3) Urega kandi afite uburenganzira bwo kurindwa hakurikijwe 19-A M.R.S. §§ 4103(1)(B), (2)(B), cyangwa (3).

URUKIKO RUTANZE IKI CYEMEZO CYO KURINDWA RUSHINGIYE KU MYANZURO KO:

[342] ☐ (4) Uregwa yahohoteye uregwa nk'uko bisobanurwa muri 19-A M.R.S. § 4102(1); na/cyangwa

☐ (5) Uregwa yakoze ibikorwa nk'uko bisobanurwa muri 19-A M.R.S. § 4103 nk'uko bikurikira:

[343] ☐ gukurikirana umuntu mu buryo butemewe, 17-A M.R.S. § 210-A;

[344] ☐ gukora ihohoterwa rishingiye ku gitsina, 17-A M.R.S., igice cya 11;

[345] ☐ gukwirakwiza amashusho y'ibanga atabihereye uburenganzira, 17-M.R.S. § 511-A;

[346] ☐ icuruzwa ry'abantu rikomeye rishingiye ku gitsina cyangwa icuruzwa ry'abantu rishingiye ku gitsina, 17-A M.R.S. §§ 852 cyangwa 853;

[347] ☐ gukoresha umwana utaruzuzwa imyaka y'ubukure mu nyungu zishingiye ku mibonano mpuzabitsina, 17-A M.R.S. § 282;

[348] ☐ gukwirakwiza ibikubiyemo amashusho y'imibonano mpuzabitsina, 17-A M.R.S. § 283;

[349] ☐ gutoteza umwana utaruzuzwa imyaka y'ubukure, 17-A M.R.S. § 506;

[357] ☐ ihohotera nk'uko risobanurwa muri 22 M.R.S. § 3472(1); na/cyangwa

[350] ☐ Ikindi:

[851] ☐ (6) Impande zombi zemeranije ku Cyemezo gikurikira, gifashwe **hatabayeho imyanzuro yemeza ko habayeho** ihohoterwa nk'uko risobanurwa muri 19-A M.R.S. § 4102(1) cyangwa **hatabayeho imyanzuro yemeza ko uregwa** yakoze ibikorwa bisobanurwa muri 19-A M.R.S. §§ 4103(1)(B), (2)(B), cyangwa (3).

[388] ☐ (7) Impande zombi zemeranije ku Cyemezo gikurikira, cyafashwe **habayeho imyanzuro yemeza ko habayeho** ihohoterwa nk'uko risobanurwa muri 19-A M.R.S. § 4102(1) cyangwa **habayeho imyanzuro yemeza ko uregwa** yakoze ibikorwa bisobanurwa muri 19-A M.R.S. §§ 4103(1)(B), (2)(B), cyangwa (3).

URUKIKO KANDI RUSANZE KO:

[352] ☐ (8) Uregwa ateje icyago gifatika ku mutekano w'umubiri w'urega/umwana (abana) bataruzuzwa imyaka y'ubukure.

[353] ☐ (9) Uregwa yakoreye urega ihohoterwa rishingiye ku bukungu nk'uko bisobanurwa muri 19-A M.R.S. § 4102(5).

KU BW'IYO MPAMVU, BITEGETSWE ko:

[839] ☐ (A) Uregwa abujijwe gutera ubwoba, gufata ku ngufu, guhohotera, gutera, gutoteza, gukurikirana mu buryo butemewe, cyangwa se guhohotera mu bundi buryo urega n'umwana/abana bataruzuzwa imyaka y'ubukure batuye mu rugo. Ibi

Itangazo rya ADA: Ishami ry'Ubucamanza rya Maine ryubahiriza Itegeko ry'Abanyamerika bafite Ubumuga (Americans with Disabilities Act, ADA). Niba ukeneye ubufasha cyangwa koroherezwa, vugisha Umuhuzabikorwa ushinze Uburenganzira bwo Kugera kuri Serivisi z'Urukiko, accessibility@courts.maine.gov, cyangwa umwanditsi w'urukiko.

Serivisi z'Ururimi: Niba ukeneye ubufasha bw'ururimi cyangwa umusemuzi, vugisha umukozi w'urukiko cyangwa interpreters@courts.maine.gov.

ISHAMI RY'UBUCAMANZA RYA MAINE

birimo kubuzwa gukoresha, kugerageza gukoresha, cyangwa gutera ubwoba bwo gukoresha imbaraga z'umubiri zishobora guteza imvune ku urega cyangwa umwana utaruzuzwa imyaka y'ubukure utuye mu rugo rumwe.

[356] ☐ (B) Uregwa abujijwe kugira aho ahurira, byaba mu buryo butaziguye cyangwa buziguye, n'urega,

[841] ☐ Usibye guhura byemewe mu gika cya I na/cyangwa P iri hepfo.

[840] ☐ Uretse:

[359] ☐ (C) Uregwa abujijwe kujya ku nyubako z'aho urega atuye.

[360] ☐ (D) Uregwa abujijwe, mu buryo bwisubiramo kandi nta mpamvu, gukurikirana mu buryo butemewe n'amategeko cyangwa gukurikira urega.

[361] ☐ (E) Uregwa abujijwe, mu buryo bwisubiramo kandi nta mpamvu yumvikana, kuba ku, cyangwa hafi y'urugo rw'urega, ishuri, ubucuruzi cyangwa ahantu nkorera/bakorera akazi.

[362] ☐ (F) Uregwa ategetswe gukuraho, kwangiza, cyangwa kugarura cyangwa kuyobora igikorwa cyo gukuraho, kwangiza, cyangwa kugarura amashusho y'ibanga, ategetswe guhagarika ikwirakwizwa ry'amashusho y'ibanga, kandi abujijwe kongera gukwirakwiza igihe icyo ari cyo cyose mu gihe kizaza amashusho y'ibanga.

☐ (G) **ICYEMEZO KIBUZA GUTUNGA KANDI GITEGEKA GUTANGA IMBUNDA N'INTWARO:**

1. Uregwa abujijwe gutunga kandi ategetswe gusubiza ibikurikira:

[363] ☐ Imbunda zose zisobanurwa muri 17-A M.R.S. § 2(12-A); imbunda zose zuzurizwamo amasasu imbere ku munwa, imiheto gakondo; imiheto iraswa n'imbarutso; n'izindi ntwaro zose ziteje akaga nk'uko zisobanurwa muri 17-A M.R.S. § 2(9);

[364] ☐ Izindi ntwaro:

2. Uregwa ategetswe gusubiza mu butegetsi izivugwa haruguru mu gihe cy'iki cyemezo:

[365] ☐ **Ako kanya akigezwaho iki Cyemezo;**

[366] ☐ **Mu masaha 24;**

[367] ☐ **Mu gihe cy'amasaha _____ (bigomba kuba muni y'amasaha 24)**

Uregwa ategetswe gusubiza izivugwa haruguru kuri (*hitamo rumwe mu nzego zikurikira*):

[368] ☐ Urwego rushinzwe ishyirwa mu bikorwa ry'amategeko. Urukiko rutegetse urwego rushinzwe kubahiriza amategeko rwatanga iki Cyemezo ku uregwa guhuza ibikorwa byo gutanga imbunda, uretse igihe uregwa yaba agishyikirijwe n'umukozi ushinze ishyirwa mu bikorwa ry'imanza, hanyuma urwego rushinzwe iyubahirizwa ry'amategeko rutegetse guhuza ibikorwa byo gutanga imbunda bikoze n'uregwa: _____
_____ Urwego rushinzwe ibi rushobora gufashwa n'izindi nzego zishinzwe iyubahirizwa ry'amategeko igihe biri ngombwa. Urwego rushinzwe iyubahirizwa ry'amategeko rugomba kuzuza inyandiko y'imenesha ry'itangwa

Itangazo rya ADA: Ishami ry'Ubucamanza rya Maine ryubahiriza Itegeko ry'Abanyamerika bafite Ubumuga (Americans with Disabilities Act, ADA). Niba ukeneye ubufasha cyangwa koroherezwa, vugisha Umuhuzabikorwa ushinze Uburenganzira bwo Kugera kuri Serivisi z'Urukiko, accessibility@courts.maine.gov, cyangwa umwanditsi w'urukiko.

Serivisi z'Ururimi: Niba ukeneye ubufasha bw'ururimi cyangwa umusemuzi, vugisha umukozi w'urukiko cyangwa interpreters@courts.maine.gov.

ISHAMI RY'UBUCAMANZA RYA MAINE

ry'Intwaro igomba kuzuzwa n'Inzego zishinzwe Kubahiriza Amategeko (PA-024) no kuyohereza urukoko nk'uko bigaragazwa kuri iyo fishi.

[369] ☐ Undi muntu, witwa _____.

3. Niba imbunda na/cyangwa intwaro zisobanurwa haruguru zihawe undi muntu utari umukozi w'urwego rushinzwe iyubahirizwa ry'amategeko, uregwa agomba, mu gihe cy'amasaha 24 nyuma yo kuzitanga, kuzuza inyandiko y'Imenyeshya ry'Itangwa ry'Intwaro igomba Kuzuzwa n'Uregwa (PA-025) no kuyohereza

[371] ☐ urukiko; cyangwa

[372] ☐ _____ (urwego rushinzwe iyubahirizwa ry'amategeko rw'aho utuye).

KWIHANANGIRIZA: Nubwo akadirishya G kataba kemejwe, gutunga imbunda cyangwa intwaro mu gihe iki cyemezo gifite agaciro bishobora gukomeza kubuzwa hakurikijwe 15 M.R.S. § 393 cyangwa amategeko y'igihugu niba akadirishya A kemejwe.

Niba iki Cyemezo kibuzwa uregwa gutunga imbunda, imbunda zuzurizwamo amasasu imbere ku munwa, imiheto gakondo; imiheto iraswa n'imbarutso; cyangwa izindi ntware zose ziteje akaga nk'uko bivugwa mu gika G, urukiko rushobora nyuma y'aho guhita rutanga urwandiko rusaba gusaka ruha uburenganzira umukozi w'urwego rushinzwe iyubahirizwa ry'amategeko gufata imbunda izo ari zo zose, imbunda zose zuzurizwamo amasasu imbere ku munwa, imiheto gakondo; imiheto iraswa n'imbarutso; n'izindi ntware zose ziteje akaga ahantu aho ari ho hose niba hari impamvu ishoboka yatera kwizera ko zitatanzwe n'uregwa. 19-A M.R.S. § 4110(4).

[375] ☐ (H) Urega ahawe uburenganzira bwo gutunga kandi uregwa yirukanwe kandi abujijwe kwinjira ahatuye ku (*andika, niba bitari ibanga*):

☐ (I) Urega ahawe uburenganzira bw'agateganyo

[852] ☐ bwe nk'umuntu umwe

[853] ☐ busangiwe

n'inshingano (kurinda) zo kurera nk'umubyeyi zerekeye umwana (abana) bataruzuzwa imyaka y'ubukure, witwa kandi ufite amatariki y'amavuko (*umunsi/ukwezi/umwaka*) nk'uko bikuurikira:

[376] ☐ Uburenganzira bw'uregwa bwo guhura bugarukira aha mu buryo bukurikira:

Itangazo rya ADA: Ishami ry'Ubucamanza rya Maine ryubahiriza Itegeko ry'Abanyamerika bafite Ubumuga (Americans with Disabilities Act, ADA). Niba ukeneye ubufasha cyangwa koroherezwa, vugisha Umuhuzabikorwa ushinze Uburenganzira bwo Kugera kuri Serivisi z'Urukiko, accessibility@courts.maine.gov, cyangwa umwanditsi w'urukiko.

Serivisi z'Ururimi: Niba ukeneye ubufasha bw'ururimi cyangwa umusemuzi, vugisha umukozi w'urukiko cyangwa interpreters@courts.maine.gov.

ISHAMI RY'UBUCAMANZA RYA MAINE

- [378] ☐ (J) Uregwa abujijwe gukomeretsa cyangwa gukangisha gukomeretsa inyamaswa zikurikira zitunzwe, zifitwe, zakodeshejwe, zibitswe, cyangwa zafashwe n'uruhande rumwe cyangwa umwana utaruzuzwa imyaka y'ubukure utuye mu rugo (izina/igisobanuro cy'inyamaswa):

KWIHANANGIRIZA: Kutubahiriza icyemezo gikubiye mu gika (A) kugeza kuri (J) buri gihe ni icyaha cyo mu Cyiciro cya D, ndetse rimwe na rimwe bikaba icyaha cyo mu Cyiciro cya C, ndetse bishobora gufatwa nko gusuzugura urukiko.

ZIRIKANA KO: Iyo iki Cyemezo gishyiraho cyangwa kigira ingaruka ku burinzi cyangwa ubundi burenganzira bwo kurerwa n'ababyeyi bw'umwana utaruzuzwa imyaka y'ubukure, rumwe mu mpande rugomba gutangiza urubanza rw'ikibazo cy'umuryango kugira ngo hashyirweho icyemezo cya burundu kurushaho cyerekeye uburenganzira bw'ababyeyi n'inshingano zerekeye umwana.

BITEGETSWE kandi NK'UKO BIKURIKIRA (utudirishya twemejweho turubahirizwa):

- ☐ (K) Uregwa azishyura ubufasha bw'umwana hakurikijwe itegeko ry'ubufasha ryometsweho.
- ☐ (L) Uregwa azahabwa ubujyanama butangwa n'umukozi w'imibereho, urwego rushinzwe serivisi z'umuryango, ikigo cy'ubuzima bwo mu mutwe, serivisi z'uburwayi, bwo mu mutwe cyangwa izindi nama, nk'uko bikurikira:
- ☐ (M) Uregwa azishyura igiteranyo cya \$_____ mu ☐ cyumweru ☐ ukwezi hafashwa urega. Ubwishyu bwa mbere bugomba gukorwa bitarenze (umunsi/ukwezi/umwaka) _____.
- ☐ (N) Uregwa abujijwe kwinjirira cyangwa kwangiza umutungo w'urega.
- ☐ (O) Umutungo bwite w'impande zombi n'ibicuruzwa by'urugo bigabanijwe mu buryo bukurikira:

kandi icyemezo gikurikira ryo kurinda umutungo rishyizweho:

- ☐ (P) Uburenganzira bwo guhura n'uregwa bugarukira kuri uru rwego mu buryo bukurikira:
- ☐ (Q) Icyemezo gikurikira cyo kwita, kurinda no kugenzura inyamaswa ya (z') impande zombi cyangwa inyamaswa y' (z') umwana utaruzuzwa imyaka y'ubukure utuye mu rugo gishyizweho:
- ☐ (R) Uregwa azahagarika ubwishingizi ubwo ari bwo bwose bw'ubuzima bufitwe n'uregwa niba urega yishingiye ubuzima mu bwishingizi. Bugitangwa, uregwa agomba gutanga kopi y'iki cyemezo cy'urukiko ku kigo cy'ubwishingizi cyatanze ubwishingizi.

Itangazo rya ADA: Ishami ry'Ubucamanza rya Maine ryubahiriza itegeko ry'Abanyamerika bafite Ubumuga (Americans with Disabilities Act, ADA). Niba ukeneye ubufasha cyangwa koroherezwa, vugisha Umuhuzabikorwa ushinze Uburenganzira bwo Kugera kuri Serivisi z'Urukiko, accessibility@courts.maine.gov, cyangwa umwanditsi w'urukiko.

Serivisi z'Ururimi: Niba ukeneye ubufasha bw'ururimi cyangwa umusemuzi, vugisha umukozi w'urukiko cyangwa interpreters@courts.maine.gov.

ISHAMI RY'UBUCAMANZA RYA MAINE

☐ (S) Uregwa abujijwe kwangiriza, kohereza, cyangwa kugerageza guhindura pasiporo y'urega cyangwa indi nyandiko iyo ari yo yose y'ubwimukira bifitwe n'uregwa.

☐ (T) BITEGETSWE kandi ko:

☐ (U) Reba urupapuro (impapuro) z'inyongera ziri ku mugereka, zishyizwemo hano nk'izo kureberaho.

IBYEMEZO BY'AMAFARANGA YEMEJWE GUTANGWA:

☐ (V) Uregwa ategetswe kwishyura urega igiteranyo cya \$_____ ako kanya nk'indishyi z'amafaranga ku bihombi byatowe mu buryo butaziguye n'ihohoterwa, kandi urukiko rushobora gukoresha ingufu z'amategeko mu kumwishyura.

☐ (W) ☐ Uregwa ☐ urega ategetswe kwishyura _____ igiteranyo cya \$_____ nk'amafaranga y'ubujyanama; igiteranyo cya \$_____ nk'amagarama y'urukiko. Kwishyura bigomba gukorwa mu gihe cy'_____ iminsi, kandi urukiko rushobora gukoresha ingufu z'amategeko mu kumwishyura.

☐ (X) Nta nde zo y'umwana itangwa kuri iki gihe ☐ ariko izatangwa impande zombi nizimara gutanga inyandiko y'indahiro y'ubufasha, yo gutangwa bitarenze (*umunsi/ukwezi/umwaka*) _____ ☐ kuko nta cyemezo cyabanje gitegekako gufasha umwana.

☐ (Y) Uregwa ategetswe kwishyura _____ igiteranyo cya \$_____ nk'amagarama afitanye isano no gukura, kwangiriza, cyangwa gusubiza amashusho y'ibanga.

☐ (Z) Ku byerekeye icuruzwa rishingiye ku gitsina, uregwa ategetswe kwishyura ibihombi byerekeye gusubiza pasiporo cyangwa izindi nyandiko z'abimukira z'urega, na/cyangwa kwishyura amadeni ayo ari yo yose y'urega aturuka ku mubano wo mu icuruzwa rishingiye ku gitsina. Uregwa ategetswe kwishyura _____ igiteranyo cya \$_____.

KWIHANANGIRIZA: Kutubahiriza ibika bya (K) kugeza ku cya (Z) bishobora gufatwa nko gusuzugura urukiko. Ibi bika kandi byubahirizwa nk'umwanzuro w'urubanza mbonezamubano.

KWIHANANGIRIZA KUGENEWE UREGWA: Mu gihe cyose iki Cyemezo kikiri mu gihe cyo gushyirwa mu bikorwa, ugomba kucyubahiriza. Nta muntu, harimo n'urega, ushobora kuguha uburenganzira bwo kutubahiriza ingingo zigize iki Cyemezo.

ZIRIKANA KO: Iyo uregwa ategetswe kwishyura ubufasha bw'umwana nk'uko biteganywa n'igika K, buri ruhande rusabwa gushaka serivisi z'ishyirwa mu bikorwa zitangwa n'Ishami ryo Kubahiriza no Kugaruza Ubufasha (Division of Support Enforcement and Recovery, DSER) ryo mu Ishami rya Serivisi z'Ubuzima n'Abantu. Kugira ngo umenye byinshi kurushaho, vugisha DSER kuri 207-624-4100.

Itangazo rya ADA: Ishami ry'Ubucamanza rya Maine ryubahiriza Itegeko ry'Abanyamerika bafite Ubumuga (Americans with Disabilities Act, ADA). Niba ukeneye ubufasha cyangwa koroherezwa, vugisha Umuhuzabikorwa ushinze Uburenganzira bwo Kugera kuri Serivisi z'Urukiko, accessibility@courts.maine.gov, cyangwa umwanditsi w'urukiko.

Serivisi z'Ururimi: Niba ukeneye ubufasha bw'ururimi cyangwa umusemuzi, vugisha umukozi w'urukiko cyangwa interpreters@courts.maine.gov.

ISHAMI RY'UBUCAMANZA RYA MAINE

Iki cyemezo cyubahirizwa ako kanya kandi kizagumya gifite agaciro kugeza (*umunsi/ukwezi/umwaka*) _____, uretse igihe cyaba gihinduwe cyangwa giteshejwe agaciro n'itegeko ry'urukiko cyangwa, ryerekeye Ubufasha bw'Umwana cyangwa Uburenganzira n'Inshingano za Kibyeyi, n'Umucamanza cyangwa Umukozi wo mu Butabera.

BITEGETSWE ko kopi y'iki Cyemezo ishyikirizwa mu ntoki uregwa n'urwego rushinzwe iyubahirizwa ry'amategeko, _____, cyangwa urundi rwego rushinzwe iyubahirizwa ry'amategeko rubyemerewe. Kopi z'iki cyemezo zigomba gutangwa n'umwanditsi w'urukiko ku rwego rushinzwe iyubahirizwa ry'amategeko rukorera aho urega atuye.

Iki Cyemezo cyinjijwe mu idosiye y'urukiko hakurikijwe M.R. Civ. P. 79(a).

Itariki
(*umunsi/ukwezi/umwaka*): _____ ▶ _____
Umucamanza, Urukiko rw'Akarere

Kopi y'ukuri, byemejwe na: _____
Umwanditsi w'urukiko

INYANDIKO IHAMYA GUSHYIKIRIZWA INYANDIKO

Ku wa (*umunsi/ukwezi/umwaka*) _____, saa _____ ☐ za mu gitondo ☐ nimugoroba, Nshyikirijwe icyemezo cyo Kurindwa Ihohoterwa ntanga kopi mu ntoki ku uregwa ku wa _____

Itariki y'amavuko
y'uregwa
(*umunsi/ukwezi/umwaka*): _____ ▶ _____
Umukono w'Umukozi Ubifitiye Uburenganzira

Urwego Rushinzwe Iyubahirizwa ry'Amategeko Amazina mu nyuguti nkuru y'Umukozi Ubifitiye Uburenganzira

Itangazo rya ADA: Ishami ry'Ubucamanza rya Maine ryubahiriza Itegeko ry'Abanyamerika bafite Ubumuga (Americans with Disabilities Act, ADA). Niba ukeneye ubufasha cyangwa koroherezwa, vugisha Umuhuzabikorwa ushinze Uburenganzira bwo Kugera kuri Serivisi z'Urukiko, accessibility@courts.maine.gov, cyangwa umwanditsi w'urukiko.
Serivisi z'Ururimi: Niba ukeneye ubufasha bw'ururimi cyangwa umusemuzi, vugisha umukozi w'urukiko cyangwa interpreters@courts.maine.gov.